



Gebrauchsinformation: Faltbarer Bollerwagen

Artikelnummer: 3300

Produktbeschreibung:

- **Farbe:** Schwarz
- **Maße (aufgeklappt):** L95 x B50 x H100 cm
- **Maße (zusammengeklappt):** H70 x L36 x B23 cm
- **Belastbarkeit:** Max. 120 kg
- **Gewicht:** 10 kg
- **Material:** Stabiles Stahlrohrgerüst mit Rahmenpolsterung
- **Räder:** Robuste PU-Räder (17 x 5,5 cm) mit 360°-drehbaren Vorderreifen und Bremse

Anwendungsbereich:

Perfekt für den Transport von schweren Lasten wie Einkäufen, Gartengeräten oder Campingausrüstung. Geeignet für den Einsatz auf verschiedensten Untergründen, einschließlich unebenem Gelände.

Bedienungsanleitung:

Aufbau:

1. **Entfalten:** Der Bollerwagen lässt sich durch einfaches **Aufschieben** des Rahmens auseinanderziehen, bis er vollständig aufgeklappt ist.
2. **Fixieren:** Drücken Sie die Bodenplatte nach unten, um Stabilität zu gewährleisten.

Zusammenklappen:

- Zum Verstauen lässt sich der Bollerwagen durch **Zuschieben** des Rahmens wieder kompakt zusammenfallen. Ziehen Sie dabei an der mittleren Schlaufe, um den Faltmechanismus zu unterstützen.

Beladen:

- Maximal **120 kg** beladen.
- Achten Sie auf eine gleichmäßige Gewichtsverteilung, um ein Kippen zu vermeiden.

Verwendung:

- Ziehen Sie den Wagen mithilfe der robusten Zugstange.
- Nutzen Sie die 360° drehbaren Vorderräder für einfaches Manövrieren.
- Aktivieren Sie die Bremse bei Standzeiten für mehr Sicherheit.

Pflegehinweise:

- Nach Gebrauch mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Lagern Sie den Wagen an einem trockenen Ort.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Räder und Schrauben.

Entsorgung:

Der Bollerwagen besteht aus recycelbaren Materialien wie Stahl und PU-Kunststoff. Bitte entsorgen Sie ihn entsprechend den lokalen Vorschriften für Metall- und Kunststoffabfälle. Wenden Sie sich an die zuständigen Recyclinghöfe oder Entsorgungsstellen in Ihrer Region.

Service:

Für Fragen, Ersatzteile oder Reparaturanfragen können Sie sich an unseren Kundenservice wenden. Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung, um sicherzustellen, dass Sie lange Freude an Ihrem Bollerwagen haben.

GB User Information - Foldable Wagon

Item Number: 3300

Product Description:

- **Color:** Black
- **Dimensions (unfolded):** L95 x W50 x H100 cm
- **Dimensions (folded):** H70 x L36 x W23 cm
- **Load Capacity:** Max. 120 kg
- **Weight:** 10 kg
- **Material:** Durable steel frame with padded edges
- **Wheels:** Robust PU wheels (17 x 5.5 cm) with 360° swiveling front tires and brake

Application:

Perfect for transporting heavy loads such as groceries, garden tools, or camping gear. Suitable for various surfaces, including uneven terrain.

Instructions for Use:**Setup:**

1. **Unfold:** Expand the wagon by simply sliding the frame outward until fully unfolded.
2. **Secure:** Press the bottom plate down to ensure stability.

Folding:

- To store, fold the wagon compactly by sliding the frame inward. Pull the central strap to assist the folding mechanism.

Loading:

- Load up to **120 kg**.
- Distribute weight evenly to prevent tipping.

Usage:

- Pull the wagon using the sturdy handle.
- Use the 360° swiveling front wheels for easy maneuvering.
- Engage the brake when stationary for added safety.

Care Instructions:

- Clean with a damp cloth after use.
- Store in a dry place.
- Regularly check the condition of the wheels and screws.

Disposal:

The wagon is made of recyclable materials such as steel and PU plastic. Dispose of it according to local regulations for metal and plastic waste. Contact local recycling centers for proper disposal.

Service:

For questions, spare parts, or repair inquiries, please contact our customer service. We are happy to assist you to ensure long-term enjoyment of your foldable wagon.

FR Informations d'utilisation - Chariot Pliable

Référence produit : 3300

Description du produit :

- **Couleur :** Noir
- **Dimensions (déplié) :** L95 x l50 x H100 cm
- **Dimensions (plié) :** H70 x L36 x l23 cm
- **Capacité de charge :** Max. 120 kg
- **Poids :** 10 kg
- **Matériau :** Cadre en acier robuste avec rembourrage
- **Roues :** Roues en PU solides (17 x 5,5 cm) avec pneus avant pivotants à 360° et frein

Applications :

Idéal pour transporter des charges lourdes comme des courses, des outils de jardin ou du matériel de camping. Convient à différents types de terrains, y compris les surfaces irrégulières.

Instructions d'utilisation :

Montage :

1. **Dépliage :** Ouvrez le chariot en faisant glisser le cadre jusqu'à ce qu'il soit entièrement déployé.
2. **Fixation :** Appuyez sur la plaque inférieure pour assurer la stabilité.

Pliage :

- Pour le rangement, pliez le chariot en resserrant le cadre. Tirez sur la sangle centrale pour faciliter le mécanisme de pliage.

Chargement :

- Charge maximale : **120 kg**.
- Répartissez le poids de manière uniforme pour éviter le basculement.

Utilisation :

- Tirez le chariot à l'aide de la poignée robuste.
- Utilisez les roues avant pivotantes à 360° pour une manipulation facile.

- Attivez le frein lorsque le chariot est à l'arrêt pour plus de sécurité.

Entretien :

- Nettoyez avec un chiffon humide après utilisation.
- Stockez dans un endroit sec.
- Vérifiez régulièrement l'état des roues et des vis.

Élimination :

Le chariot est fabriqué à partir de matériaux recyclables comme l'acier et le plastique PU. Veuillez l'éliminer conformément aux réglementations locales pour les déchets métalliques et plastiques. Contactez les centres de recyclage locaux pour une élimination appropriée.

Service :

Pour des questions, pièces de rechange ou demandes de réparation, contactez notre service client. Nous sommes heureux de vous aider à garantir une utilisation longue et satisfaisante de votre chariot pliable.

IT Informazioni d'uso - Carrello Pieghevole

Numero articolo: 3300

Descrizione del prodotto:

- **Colore:** Nero
- **Dimensioni (aperto):** L95 x P50 x A100 cm
- **Dimensioni (chiuso):** A70 x L36 x P23 cm
- **Capacità di carico:** Max. 120 kg
- **Peso:** 10 kg
- **Materiale:** Struttura in acciaio resistente con imbottitura
- **Ruote:** Ruote in PU robuste (17 x 5,5 cm) con pneumatici anteriori girevoli a 360° e freno

Ambito di utilizzo:

Perfetto per il trasporto di carichi pesanti come spesa, attrezzi da giardino o attrezzature da campeggio. Adatto a diversi tipi di terreno, incluso quello irregolare.

Istruzioni per l'uso:

Montaggio:

1. **Apertura:** Estendere il carrello facendo scorrere il telaio verso l'esterno fino a che non sia completamente aperto.
2. **Fissaggio:** Premere la piastra inferiore per garantire la stabilità.

Chiusura:

- Per riporlo, richiudere il carrello facendo scorrere il telaio verso l'interno. Tirare la cinghia centrale per facilitare il meccanismo di chiusura.

Caricamento:

- Carico massimo: **120 kg**.
- Distribuire il peso in modo uniforme per evitare il ribaltamento.

Utilizzo:

- Tirare il carrello utilizzando il manico robusto.
- Usare le ruote anteriori girevoli a 360° per una facile manovrabilità.
- Attivare il freno quando il carrello è fermo per maggiore sicurezza.

Cura e manutenzione:

- Pulire con un panno umido dopo l'uso.
- Conservare in un luogo asciutto.
- Controllare regolarmente lo stato delle ruote e delle viti.

Smaltimento:

Il carrello è realizzato con materiali riciclabili come acciaio e plastica PU. Smaltirlo secondo le normative locali per i rifiuti metallici e plastici. Contattare i centri di riciclaggio locali per lo smaltimento corretto.

Servizio:

Per domande, pezzi di ricambio o richieste di riparazione, contattare il nostro servizio clienti. Siamo lieti di aiutarvi a garantire un uso duraturo e soddisfacente del vostro carrello pieghevole.

NL Gebruiksaanwijzing - Opvouwbare Bolderkar

Artikelnummer: 3300

Productbeschrijving:

- **Kleur:** Zwart
- **Afmetingen (uitgevouwen):** L95 x B50 x H100 cm
- **Afmetingen (opgevouwen):** H70 x L36 x B23 cm
- **Draagvermogen:** Max. 120 kg
- **Gewicht:** 10 kg
- **Materiaal:** Stevig stalen frame met gewatteerde randen
- **Wielen:** Robuuste PU-wielen (17 x 5,5 cm) met 360° draaibare voorwielen en rem

Toepassing:

Perfect voor het vervoeren van zware ladingen zoals boodschappen, tuingereedschap of kampeeruitrusting. Geschikt voor diverse ondergronden, inclusief oneffen terrein.

Gebruiksaanwijzing:**Montage:**

1. **Uitvouwen:** Schuif het frame eenvoudig open tot de bolderkar volledig is uitgeklapt.
2. **Bevestigen:** Druk de bodemplaat naar beneden om stabiliteit te garanderen.

Opvouwen:

- Voor opslag kan de bolderkar compact worden opgevouwen door het frame dicht te schuiven. Trek aan de centrale band om het vouwmechanisme te ondersteunen.

Belading:

- Maximale lading: **120 kg**.
- Verdeel het gewicht gelijkmatig om kantelen te voorkomen.

Gebruik:

- Trek de kar met de stevige handgreep.
- Gebruik de 360° draaibare voorwielen voor eenvoudige manoeuvres.
- Gebruik de rem wanneer de kar stilstaat voor extra veiligheid.

Onderhoudstips:

- Maak na gebruik schoon met een vochtige doek.
- Bewaar op een droge plaats.
- Controleer regelmatig de staat van de wielen en schroeven.

Afvalverwerking:

De bolderkar is gemaakt van recyclebare materialen zoals staal en PU-plastic. Gooi deze weg volgens de lokale regelgeving voor metaal- en kunststofafval. Neem contact op met lokale recyclingcentra voor correcte verwerking.

Service:

Voor vragen, reserveonderdelen of reparatie kunt u contact opnemen met onze klantenservice. Wij helpen u graag om langdurig plezier te garanderen van uw opvouwbare bolderkar.

SE Bruksanvisning - Hopfällbar Vagn

Artikelnummer: 3300

Produktbeskrivning:

- **Färg:** Svart
- **Mått (utfälld):** L95 x B50 x H100 cm
- **Mått (hopfälld):** H70 x L36 x B23 cm
- **Maximal belastning:** Max. 120 kg
- **Vikt:** 10 kg
- **Material:** Stabil stålramskonstruktion med vadderade kanter
- **Hjul:** Robust PU-hjul (17 x 5,5 cm) med 360° svängbara framhjul och broms

Användningsområde:

Perfekt för att transportera tunga laster som matvaror, trädgårdsredskap eller campingutrustning. Lämplig för olika typer av underlag, inklusive ojämn terräng.

Instruktioner:

Montering:

1. **Fäll upp:** Skjut enkelt ut ramen tills vagnen är helt utfälld.
2. **Säkra:** Tryck ned bottenplattan för att säkerställa stabilitet.

Hopfällning:

- För förvaring fäller du enkelt ihop vagnen genom att skjuta ramen inåt. Dra i den centrala remmen för att underlätta hopfällningen.

Lasta:

- Maximal last: **120 kg**.
- Fördela vikten jämnt för att undvika att vagnen tippar.

Användning:

- Dra vagnen med det robusta handtaget.
- Använd de 360° svängbara framhjulen för enkel manövrering.
- Aktivera bromsen när vagnen står still för extra säkerhet.

Underhållstips:

- Torka av med en fuktig trasa efter användning.
- Förvara på en torr plats.
- Kontrollera regelbundet hjulens och skruvarnas skick.

Återvinning:

Vagnen är tillverkad av återvinningsbara material som stål och PU-plast. Kassera enligt lokala regler för metall- och plastavfall. Kontakta lokala återvinningscentraler för korrekt hantering.

Service:

För frågor, reservdelar eller reparationer, kontakta vår kundtjänst.

Vi hjälper gärna till för att säkerställa långvarig glädje med din hopfällbara vagn.

PL Instrukcja użytkowania - Składany Wózek

Numer artykułu: 3300

Opis produktu:

- **Kolor:** Czarny
- **Wymiary (rozłożony):** D95 x S50 x W100 cm
- **Wymiary (złożony):** W70 x D36 x S23 cm
- **Maksymalna ładowność:** Maks. 120 kg
- **Waga:** 10 kg
- **Materiał:** Solidna stalowa rama z wyściełanymi krawędziami
- **Koła:** Wytrzymałe koła PU (17 x 5,5 cm) z przednimi obrotowymi kołami 360° i hamulcem

Zastosowanie:

Idealny do transportu ciężkich ładunków, takich jak zakupy, narzędzia ogrodowe lub sprzęt kempingowy. Odpowiedni na różne rodzaje podłoża, w tym nierówny teren.

Instrukcja obsługi:

Montaż:

1. **Rozłożenie:** Rozłóż wózek, przesuwając ramę na zewnątrz, aż będzie całkowicie otwarty.
2. **Ustabilizowanie:** Naciśnij dolną płytę, aby zapewnić stabilność.

Składanie:

- Aby schować wózek, złóż go kompaktowo, przesuwając ramę do środka. Pociągnij za środkowy pasek, aby ułatwić składanie.

Ładowanie:

- Maksymalne obciążenie: **120 kg**.
- Równomiernie rozłóż ciężar, aby uniknąć przewrócenia wózka.

Użytkowanie:

- Ciągnij wózek za pomocą wytrzymałego uchwytu.
- Użyj przednich obrotowych kół 360° dla łatwego manewrowania.
- Zastosuj hamulec, gdy wózek stoi w miejscu, dla większego bezpieczeństwa.

Konserwacja:

- Po użyciu wyczyść wilgotną szmatką.
- Przechowuj w suchym miejscu.
- Regularnie sprawdzaj stan kół i śrub.

Utylizacja:

Wózek wykonany jest z materiałów nadających się do recyklingu, takich jak stal i plastik PU. Utylizuj go zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych i plastikowych. Skontaktuj się z lokalnymi centrami recyklingu, aby uzyskać prawidłowe wskazówki.

Serwis:

W przypadku pytań, części zamiennych lub zgłoszeń napraw, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

Chętnie pomożemy, aby zapewnić długotrwałe użytkowanie Twojego składanego wózka.

S+S Sportartikel GmbH
Raiffeisenring 8
D-46395 Bocholt, Germany

Phone: +49 (0) 2871 2182794

Email: info@mach1-scooter.com
www.mach1-scooter.de

EAR Registration: WEEE Reg. No. DE49065107
GRS Batteries: GRS User 20111103

